



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា  
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King  
Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

សាធារណៈ / Public

INTEROFFICE MEMORANDUM – TRIAL CHAMBER

TO: H.E. KONG Srim, President of the  
Judicial Administration Committee

Date: 29/08/2014

Cc: Judges and Senior Legal Officer of Trial Chamber;  
All Parties in Case 002/02

FROM: Judge NIL Nonn, President of the Trial Chamber



SUBJECT: Notice of application by the KHIEU Samphan Defence to disqualify  
Trial Chamber judges as an alternative form of relief

On 25 August 2014, the KHIEU Samphan Defence filed a motion requesting the Trial Chamber to delay any proceedings in Case 002/02 until the judgement in Case 002/01 becomes final and any further issues raised in Case 002/01 are addressed by the Supreme Court Chamber (E314/1). In the alternative, it seeks to disqualify from any further trials in Case 002 the following judges: President NIL Nonn, Silvia CARTWRIGHT, YA Sokhan, Jean-Marc LAVERGNE, YOU Ottara, and Claudia FENZ. This follows the NUON Chea Defence notification of its intent to file a motion to disqualify certain judges of the Trial Chamber (E314.1) after which it was requested that the Judicial Administration Committee (“JAC”) compose a panel of judges to hear the NUON Chea requests. This memorandum is to inform you of KHIEU Samphan’s application (E314/1) in view of Internal Rule 34(6) and in the event that it may affect the composition of the panel composed by the JAC.

<b>ឯកសារដើម</b>	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de réception):	
..... 29 / 08 / 2014 .....	
ពេលវេលា (Time/Heure) : .....	
..... 10.540 .....	
អ្នកទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé	
..... វណ្ណ ណន់ ណន់ .....	